

# B toys

3+

## Lolo & Woofy Walkie-Talkies

Land of B.

IC: 10718A-22B24T09  
FCC ID: SLU22B24T09

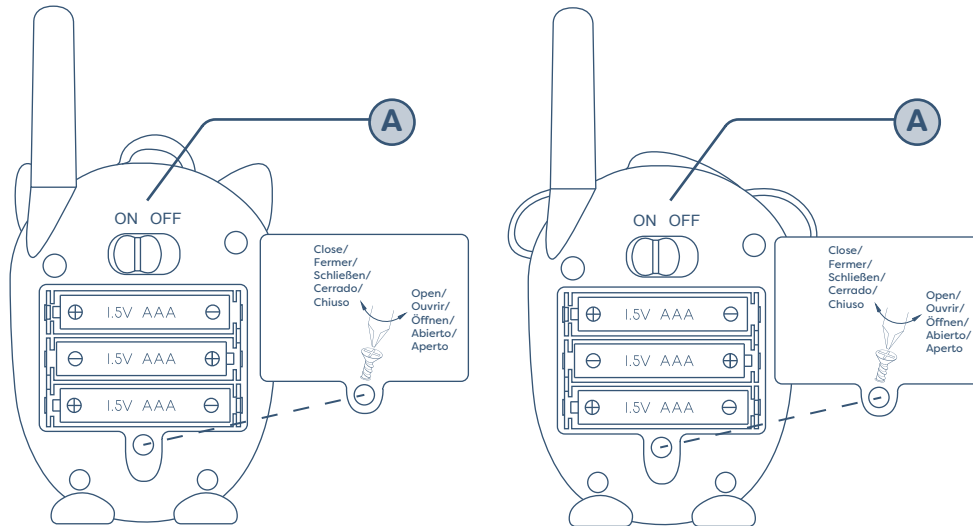
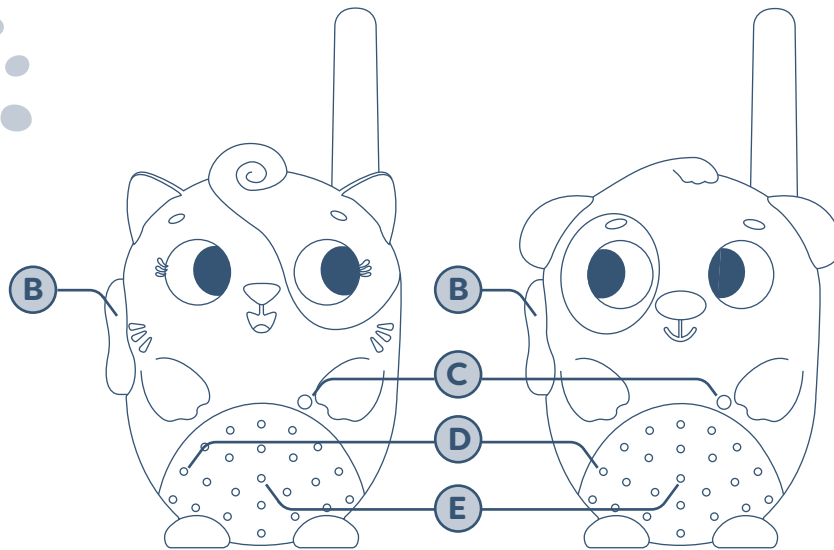
Radio frequency band/Bande de fréquences radioélectriques/Funkfrequenzband/Banda de radiofrecuencia/Banda di radiofrecuenza: 2.4GHz

Maximum RF power/Puissance radioélectrique maximale/Maximale funkleistung/Potencia máxima de radiofrecuencia/Massima potenza di radiofrecuenza: -34.40dBm

Operating voltage range/Plage de tension de fonctionnement/Betriebsspannung/Rango de tensión de funcionamiento/Intervallo di tensione di esercizio:  
Vnom = 4.5V, Vmin = 3.825V, Vmax = 4.5V

Operating temperature range/Plage de température de fonctionnement/Betriebstemperaturen/Rango de temperatura de funcionamiento/Gamma di temperatura di esercizio:  
-10 ~ +45°C (14 ~ +113°F)

Antenna type: Wire antenna, with 0dbi gain.  
Type d'antenne: antenne filaire, avec gain de 0dbi. Antennentyp: Drahtantenne mit 0dbi-Gewinn. Tipo de antena: Antena de alambre, con 0dbi de ganancia. Tipo di antenna: Antenna a filo, con guadagno 0dbi.



## FEATURES/CARACTÉRISTIQUES/FUNKTIONEN/CARACTERÍSTICAS/CARATTERISTICHE:

- A** (EN): ON/OFF switch  
(FR): Interrupteur marche/arrêt  
(DE): AN/AUS-Schalter  
(ES): Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO  
(IT): Interruttore ACCESO/SPENTO
- B** (EN): Press & hold the button to speak!  
(FR): Maintiens le bouton enfoncé pour parler!  
(DE): Zum Sprechen die Taste drücken und gedrückt halten!  
(ES): Pulsa y mantén pulsado el botón para hablar!  
(IT): Premi e tieni premuto il pulsante per parlare!
- C** (EN): Light indicator -  
**Green:** Lights up while you're speaking!  
**Orange:** Indicates that anyone can start speaking.  
**Red:** Lights up while your buddy is speaking!  
(FR): Voyant lumineux -  
**Vert:** s'allume lorsque tu parles!  
**Orange:** indique que quelqu'un peut parler.  
**Rouge:** s'allume lorsque ton ami parle!  
(DE): Leuchtanzeige -  
**Grün:** Leuchtet beim Sprechen auf!  
**Orange:** Zeigt an, dass jeder mit dem Sprechen beginnen kann.  
**Rot:** Leuchtet auf, wenn der Gesprächspartner spricht!  
(ES): Indicador luminoso -  
**Verde:** ¡Se enciende mientras hablas!  
**Naranja:** Indica que cualquier puede empezar a hablar.  
**Rojo:** ¡Se enciende mientras tu amigo está hablando!  
(IT): Indicatore luminoso -  
**Verde:** si illumina mentre parli!  
**Arancione:** indica che chiunque può iniziare a parlare.  
**Rosso:** si illumina mentre il tuo amico sta parlando!
- D** (EN): Microphone  
(FR): Microphone  
(DE): Mikrofon  
(ES): Micrófono  
(IT): Microfono
- E** (EN): Speaker  
(FR): Haut-parleur  
(DE): Lautsprecher  
(ES): Altavoz  
(IT): Altoparlante

Please retain this information for future reference. Renseignements à conserver. Diese Information bitte aufbewahren. Guardar esta información para futuras. Istruzioni da conservare. Deze informatie goed bewaren. Opbevar disse oplysninger til fremtidig reference. Spara denna information för framtida referens. Prosimy o zachowanie tych informacji na przyszłość. Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά. يرجى الاحتفاظ هذه المعلومات الرجوع إليها في المستقبل.

(EN): Please remove all packaging materials before giving to children. (FR): Veuillez retirer tout l'emballage avant de donner le produit à des enfants. (DE): Vor Übergabe an Kinder bitte sämtliches Verpackungsmaterial entfernen. (ES): Por favor quite todos los materiales del embalaje antes de darlo a los niños. (IT): Per favore rimuovi tutti i materiali dell'imballaggio prima di darlo ai bambini. (NL): Verwijder de verpakking voordat het product aan een kind wordt gegeven. (DK): Fjern alt emballagemateriale, inden det gives til børn. (SE): Ta bort allt förpackningsmaterial innan du ger till barn. (PL): Przed podaniem dzieciom należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. (GR): Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τα δώσετε σε παιδιά. (AR): يرجى إزالة مواد التغليف قبل إعطائها للأطفال. (AR)

**INFORMATION:** Clean the surface of each walkie-talkie with a slightly damp cloth. Do NOT immerse in water. Remove the batteries when the units are not in use for an extended period of time. When the unit's functions lose performance, follow the instructions to carefully install new batteries. **RENSEIGNEMENTS:** Nettoyer la surface de chaque walkie-talkie à l'aide d'un chiffon légèrement mouillé. Ne PAS les immerger. Retirer les piles lorsque les unités ne sont pas utilisées pendant une période prolongée. Lorsque les fonctionnalités des unités diminuent, suivre les instructions pour installer soigneusement de nouvelles piles. **HINWEIS:** Reinigen Sie die Oberfläche der Walkie-Talkies mit einem angefeuchteten Tuch. NICHT in Wasser eintauchen. Bei längerem Nichtgebrauch der Geräte wird empfohlen, die Batterien zu entfernen. Wenn die Leistung des Geräts nachlässt, setzen Sie bitte entsprechend den Anweisungen neue Batterien ein. **INFORMACIONES:** Limpia la superficie de cada walkie-talkie con un paño ligeramente húmedo. ¡NO sumergir en agua! Retira las pilas cuando las unidades no estén en uso durante un periodo prolongado de tiempo. Cuando las funciones de la unidad pierdan rendimiento, sigue las instrucciones para instalar cuidadosamente pilas nuevas. **INFORMAZIONI:** Pulire la superficie di ogni walkie-talkie con un panno leggermente umido. NON immergere in acqua. Rimuovere le pile quando le unità non sono in uso per un lungo periodo di tempo. Quando le funzioni dell'unità perdono le prestazioni, seguire le istruzioni per installare con attenzione le nuove pile.



© 2024 Maison Battat Inc.  
B. toys & Lolo & Woofy are trademarks of / sont des marques de commerce de Maison Battat Inc. Manufactured for / Fabriqué pour Maison Battat Inc., 8440 Darnley Road, Montreal, P.Q. H4T 1M4  
Designed by / Conçu par Maison Battat Inc.

Visit us at / Visitez-nous au [www.mybtoys.com](http://www.mybtoys.com)  
BX2313/BX2313Z

**AVERTISSEMENT:**  
RISQUE DE SUFFOCATION—Petites pièces.  
Ce produit n'est pas recommandé pour les enfants de 3 ans et moins.

**WARNING:**  
CHOKING HAZARD—Small parts.  
Not for children under 3 years.

#### (EN): BATTERY ADVICE

1) Requires 6 AAA (1.5V) batteries included. 2) Batteries should only be replaced by an adult. 3) Do not mix old and new batteries. 4) Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable batteries. 5) Do not re-charge non-rechargeable batteries. 6) Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. 7) Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. 8) Ensure batteries are inserted with the correct polarity. 9) Exhausted batteries should always be removed. 10) The terminals should not be short circuited. ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries.

#### (FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES

1) Fonctionne avec 6 AAA (1.5V) piles requises incluses. 2) Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. 3) Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. 4) Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard (carbone-zinc) et les piles rechargeables. 5) Ne pas recharger les piles non rechargeables. 6) Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. 7) Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. 8) S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité. 9) Toujours enlever les piles usées. 10) Ne pas court-circuiter les bornes. ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement.

#### (DE): BATTERIEINFORMATIONEN

1) Benötigt 6 AAA (1.5V) Batterien enthalten. 2) Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. 3) Alte und neue Batterien nicht vermischen. 4) Alkalische, normale (Kohle-Zink) und aufladbare Batterien nicht vermischen. 5) Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. 6) Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. 7) Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. 8) Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden. 9) Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. 10) Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden. ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien.

#### (ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS

1) Funciona con 6 AAA (1.5V) pilas requeridas - incluidas. 2) Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. 3) No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. 4) No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar (carbone-zinc) o con pilas recargables. 5) No recargue pilas no recargables. 6) Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. 7) Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. 8) Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta. 9) Siempre retirar las pilas gastadas. 10) No cortocircuitar los terminales. ATENCIÓN: Cuando es reducido el rendimiento de las funciones del módulo, sigue las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas.

#### (IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA

1) Richiede 6 AAA (1.5V) batterie incluse. 2) Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. 3) Non mescolare le vecchie pile con le nuove. 4) Non mescolare pile alcaline, standard (carbone-zinc) o ricaricabili. 5) Non ri-ricaricare pile non-ricaricabili. 6) Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto sorveglianza adulta. 7) Le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. 8) Assicurarsi che le pile siano inserite con la giusta polarità. 9) Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. 10) I terminali non dovrebbero essere messi in corte circuito. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, segue attentamente le istruzioni per installare nuove pile.

#### (NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN

1) Gebruik 6 AAA (1.5V) batterijen bijgesloten. 2) Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. 3) Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. 4) Gebruik geen alkaline, normale (koolstof-zink) of oplaadbare batterijen door elkaar. 5) Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! 6) Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. 7) Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. 8) Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / -) aangebracht te worden. 9) Lege batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. 10) De polen ( b.v. + / +) mogen geen kortsluiting veroorzaken. VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volgt u de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren.

#### (DK): BATTERIÅRGIVNING

1) Bruger 6 x AAA (1,5V) batterier i størrelse - Inkluderet. 2) Batterier bør kun udsiftes af en voksen. 3) Bland ikke gamle og nye batterier. 4) Bland ikke alkaliske, standard (kul-zink) - eller genopladelige batterier. 5) Genoplad ikke genopladelige batterier. 6) Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne. 7) Genopladelige batterier skal fjernes fra produktet, inden de oplades. 8) Sørg for, at batterierne er sat med den korrekte polaritet. 9) Udtjente batterier skal altid fjernes. 10) Terminalerne bør ikke kortsluttes. FORSIGTIG: Når modulets funktioner falder i effekt, følg da instruktionerne omhyggeligt for at installere nye batterier.

#### (SE): BATTERIÅRGIVNING

1) Använder 6 x AAA (1,5 V) batterier - Ingår. 2) Batterier bör endast bytas ut av en vuxen. 3) Blanda inte gamla och nya batterier. 4) Blanda inte alkaliska, standardbatterier (kol-zink) eller uppladdningsbara batterier. 5) Ladda inte icke-uppladdningsbara batterier igen. 6) Uppladdningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. 7) Uppladdningsbara batterier ska tas ur produkten innan de laddas. 8) Se till att batterierna sitter i med rätt polaritet. 9) Tomma batterier ska alltid tas bort. 10) Terminalerna bör inte kortslutas. OBS! När modulens funktioner tappat prestanda, följ instruktionerna noggrant för att installera nya batterier.

#### (PL): WYMIANA BATERII

Wmontowano 6 baterie AAA (1.5V). Wymiany baterii może dokonywać wyłącznie osoba dorosła. Nie należy mieszać ze sobą baterii nowych i używanych, ani też różnych typów baterii (alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) czy przeznaczonych do ładowania). Baterie nie przewidziane do ładowania nie mogą być ładowane. Baterie przewidziane do ładowania mogą być ładowane jedynie pod nadzorem osoby dorosłej. Należy je przed ładowaniem wyjąć z zabawki. Baterie należy zakładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości. Wyczerpane baterie należy zawsze wyjąć z zabawki. Nie wolno zwierać zacisków zasilania. UWAGA: W przypadku spadku wydajności funkcji postępować ściśle zgodnie z instrukcjami w celu wymiany baterii.

#### (GR): ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΠΑΤΗΡΙΩΝ

Απαιτούνται 6 X AAA (1,5V) μπαταρίες. Περιλαμβάνονται μπαταρίες. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικών. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου όπως συνιστάται. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα. Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι. Τα θερμοκρασιακά φαινόμενα δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάνουν την απόδοσή τους, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για την εγκατάσταση νέων μπαταριών. ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάνουν την απόδοσή τους, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για να εγκαταστήσετε καινούργιες μπαταρίες.

#### (AR) ٢ × يستخدم بطاريات بجم

(٢) يجب استبدال البطاريات بواسطة شخص بالغ فقط

(٣) لا تخلط البطاريات القديمة والجديدة

(٤) لا تخلط بين البطاريات القلوية أو القياسية أو القابلة لإعادة الشحن

(٥) لا تلم بمعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن

(٦) يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط تحت إشراف الكبار

(٧) يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من المنتج قبل شحنها

(٨) تأكد من إدخال البطاريات بالطريقة الصحيحة

(٩) يجب دائماً إزالة البطاريات المستنفدة

(١٠) يجب ألا تكون المحطات قصيرة الدائرة

تنبيه: عندما لا تعمل الوحدة بالشكل المطلوب، اتبع التعليمات بعناية

لتركيب بطاريات جديدة

#### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. The device is compliance with RF field strength limits, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Le présent appareil est conforme de ce matériel aux conformités ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et la conformité d'acquiescer les informations correspondante.

(EN): WARNING! SMALL PARTS - CHOKING HAZARD. Not suitable for children under 3 years.

(FR): ATTENTION! PETITS ÉLÉMENTS - DANGER D'ÉTOUFFEMENT. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

(DE): ACHTUNG! KLEINE TEILE - ERSTICKUNGSGEFAHR. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

(ES): ¡ADVERTENCIA! PIEZAS PEQUEÑAS - PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO. No apropiado para niños menores de 3 años.

(IT): AVVERTENZA! RISCHIO DI SOFFOCAMENTO DI PICCOLE PARTI. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

(NL): WAARSCHUWING! KLEINE ONDERDELEN - VERSTIKKINGSGEVAAR. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

(DK): ADVARSEL: Ikke egnet for børn under 3 år. Små dele.

(SE): VARNING! KVÄVNINGSRISK - Små delar. Inte för barn under 3 år.

(PL): OSTRZEŻENIE! MAŁE ELEMENTY - NIEBEZPIECZNESTWO ZADŁAWIENIA. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.

(GR): ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ - Περιέχονται Μικρά Μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών.

(AR) تحذير: خطر الاختناق لأن المنتج يحتوي على قطع صغيرة. لا يناسب الأطفال دون 3 سنوات

Declaring Organization / Entreprise déclarante / Meldende Organisation / Organización Declarante / Organizzazione Dichiarante / Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde : **Maison Battat Inc. 8440 Darnley Road, Montreal, PQ, H4T 1M4.**

Product Name / Nom du produit / Produktname / Nombre del Producto / Nome de Prodotto / Product : **Lolo & Woofers Walkie-Talkies**

Product style or item / Type de produit ou d'article / Produktstil / Estile/articulo del Producto / Stile/articolo del prodotto / Type : **BX2313Z**

Operating Frequency / Fréquence de fonctionnement / Betriebsfrequenz / Frecuencia de funcionamiento / Frequenza di funzionamento / Radioapparatuur : **2.4GHz**

We, Maison Battat Inc. declare under our sole responsibility that the above named product conforms to the essential requirements of the European Union Directive 2014/53/EU on Radio Equipment and Restrictions of certain Hazardous Substances Directive 2011/65/EU. The following harmonized standards are those to which the product's conformance has been verified.

Nous, Maison Battat Inc., déclarons sous notre seule responsabilité que le produit susnommé est conforme à toutes les exigences essentielles des directives 2014/53/EU et 2011/65/EU de l'Union européenne, respectivement relatives aux équipements radioélectriques et à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques. Les normes harmonisées suivantes ont été utilisées pour la vérification de la conformité du produit.

Wir, Maison Battat Inc., erklären in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und der Richtlinie 2011/65/EU über die Beschränkung bestimmter gefährlicher Stoffe entspricht. Das Produkt wurde auf die Konformität mit folgenden harmonisierten Normen hin überprüft.

Nosotros, Maison Battat S.A. declaramos bajo nuestra responsabilidad exclusiva que el susodicho producto cumple con los requisitos esenciales de la Unión Europea, la Directiva 2014/53/EU sobre el Equipos una Directiva sobre equipos radioeléctricos y las Restricciones sobre ciertas sustancias peligrosas, Directiva 2011/65/EU. Las siguientes normas armonizadas son aquellas con las cuales la conformidad del producto ha sido verificada.

Noi, Maison Battat Inc. dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il suddetto prodotto è in conformità ai requisiti essenziali dell'Unione Europea Direttiva 2014/53/EU riguardante le apparecchiature radio e restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose Direttiva 2011/65/EU. Le seguenti norme armonizzate sono quelle con le quali è stata verificata la conformità del prodotto.

Hierbij verklaar ik, onder onze volledige verantwoordelijkheid, Maison Battat Inc. , dat het type radioapparatuur [aanduiding van het type radioapparatuur] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. Het hierboven beschreven verloop van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie: | Richtlijn 2014/53/EU.

Harmonized standards / Normes harmonisées / Harmonisierte Normen / Normas armonizadas / Norme armonizzate / Harmonized standards
EN 300 440 V2.2.1 (2018-07), Operating Frequency: 2408MHz ~2477MHz, EIRP (Max.) -34.40dBm
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN 62479:2010
EN 50663:2017
EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03)

Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Products with batteries should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Signed by / Signataire / Unterzeichnet von / Firmado por / Firmato da / Ondertekend voor en namens :

Name / Nom / Name / Nombre / Nome / Naam : Dickson Leung

Position / Poste / Stellung / Posición / Poszione / Functie : Senior Quality Assurance Engineer

Date / Date / Datum / Fecha / Data / Datum van afgifte : 20 Jun 2022

(EN): This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

(FR): Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements du FCC. La manoeuvre est sujette à ces 2 conditions : (1) ce dispositif ne causerait pas d'interférence et (2) ce dispositif devrait accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence qui causerait une manoeuvre non voulue. Mise en garde : les changements ou modifications à cet appareil qui ne sont pas expressément approuvés par le responsable des conformités pourraient annuler le droit de l'utilisateur de manoeuvrer l'équipement. NOTE: Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites de dispositifs digitaux de classe B selon l'article 15 des règlements de FCC. Ces limites sont conçues pour donner une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une demeure résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiations d'énergie de fréquences radios et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, pourrait endommager l'interférence des communications de radio. Il n'est cependant pas garanti de ne pas avoir d'interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence à la réception d'une radio ou télévision et qui peut être déterminé en allumant ou éteignant l'appareil, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour le corriger : • Orienter ou localiser de nouveau l'antenne réceptrice. • Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur. • Connecter l'appareil à une prise différente de celle du circuit du récepteur. • Consulter un concessionnaire ou un technicien de radio ou télévision pour obtenir de l'aide.